

# Sendika Çalışanları Sendikası



VGB-Büro Gaby Gybas, Offenbacher Str. 28, 63165 Mühlheim

per e-mail

**Meslektaşlarımız**

**Enver Cavus, Yunus Sahin und Ümit Yasar Yalgin**

**A n k a r a / Türkiye**

**Genel Merkez**

Offenbacher Straße 28

63165 Mühlheim

Telefon: 06108/793392, Fax 794519

e-mail: [vgb@rosmar.de](mailto:vgb@rosmar.de)

Internet: [www.derVGB.de](http://www.derVGB.de)

Ihre Zeichen

Ihre Nachricht vom

Unsere Zeichen  
ml/wi

12. März 2009

## TEZ-KOOP-İŞ Genel Merkezi tarafından uygulanan bakıya karşı mücadeleniz

Sevgili Enver,  
Sevgili Ümit,  
Sevgili Yunus,

Bizler 1994 yılından bu yana Alman sendikalarında çalışanların aktif sendikal temsilci olan kurumuz. Labournet üzerinden, işvereniniz olan TEZ-KOOP-İŞ Genel Merkezinin sizi işten atarak yalnızca sizleri değil, aynı zamanda TEZ-KOOP-İŞ sendikasında çalışan tüm arkadaşların sendikal faaliyetini disiplin ve baskı altına almaya çalıştığını öğrendik.

Sizler, Türk çalışma huku temelinde, aynı zamanda işvereniniz olan kendi sendikanızda sendikal olarak örgütlenmeye karar verdiniz ve bu amaçla işvereninizle 2008 Temmuzunda, TEZ-KOOP-İŞ sendikanızda haklarınızı ve görevlerinizi güvence altına alan bir toplu iş sözleşmesi imzaladınız.

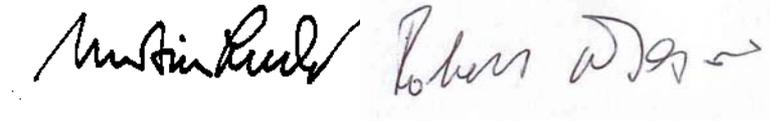
İşverenlerin, daha imzası kurumadan, toplu sözleşmedeki yükümlülüklerinden kısmen ya da tamamen kurtulmayı denediklerini, sendikal hareketteki herkes yaşamıştır. Almanya'da sendika işverenleri, çalışanları ile toplu iş sözleşmesi yapma yerine, grev yapma hakkı olmayan işyeri işçi konseyleri ile çalışma şartları hakkında sözleşmeler yapmaya çalıştıklarını biz yaşıyoruz. Fakat sizin toplu sözleşmenize kendisi de imza atmış olan TEZ-KOOP-İŞ sendika işvereninizin, çok belirgin bahanelerle ve toplu iş sözleşmesi tarafından öngörülen „disiplin kurulunun“ onayı olmadan sizi işten çıkartması birinci dereceden bir skandaldır. TEZ-KOOP-İŞ' te 15 ya da 20 yılın üzerinde aynı işi yaptıktan sonra, birden bire „verimsiz“ veya „eğitimsiz“ gerekçelerine inanılacağını sanıyorlarsa yanılıyorlar. Bu kadar uzun yıllar sonra çalışanlarının „eksikliğini“ „bulan“, ya işveren olarak uyumuştur ya da , bazı amaçlarına ulaşmak için bilinçli olarak gerçeği söylememektedir.

Biz, TEZ-KOOP-İŞ Genel Merkezinin, sizi işten atarak diğer arkadaşlarınıza korku salmak ve böylece TEZ-KOOP-İŞ çalışanlarının her türden sendikal faaliyetini ortadan kaldırmaya çalıştığı inancındayız. Ve bu nedenle mücadelenizden vazgeçmemeniz ve tüm hukuki ve politik araçlarla işten çıkartılmanıza karşı mücadele etmeniz önemlidir. Bizler, ver.di sendikası çalışanlarını ve genel merkezini, Alman Sendikaları Birliği (DGB) işyeri işçi temsilcilikleri ve DGB ve üye sendikaların Genel Merkezlerini , aynı zamanda UNI ve UNI Avrupa'yı, TEZ-KOOP-İŞ Genel Merkezine gönderdiğimiz yazı hakkında ve gelen cevap hakkında bilgilendirerek ve işe geri alınmanız talebini desteklemelerini sağlayarak sizinle dayanışmamızı göstermek istiyoruz.

Sizleri ve sizi destekleyen tüm arkadaşları kalpten selamlıyor ve başarı diliyoruz.!

Dostane ve dayanışmacı selamlar

**Sendika Çalışanları Sendikası**



# Verband der Gewerkschaftsbeschäftigten



VGB-Büro Gaby Gybas, Offenbacher Str. 28, 63165 Mühlheim

per e-mail

**An die Kollegen  
Enver Cavus, Yunus Sahin und Ümit Yasar Yalgin**

**A n k a r a / Türkei**

## **Vorstand**

Offenbacher Straße 28  
63165 Mühlheim  
Telefon: 06108/793392, Fax 794519  
e-mail: [vgb@rosmar.de](mailto:vgb@rosmar.de)  
Internet: [www.derVGB.de](http://www.derVGB.de)

Ihre Zeichen

Ihre Nachricht vom

Unsere Zeichen  
ml/wi

12. März 2009

## **Euer Kampf gegen die Disziplinierung durch den TEZ-KOOP-IS-Vorstand**

Lieber Enver,  
lieber Ümit,  
lieber Yunus,

wir sind die seit 1994 in Deutschland aktive gewerkschaftliche Interessenvertretung der bei den deutschen Gewerkschaften hauptamtlich beschäftigten Kolleginnen und Kollegen. Über das Labournet haben wir davon erfahren, wie euer Arbeitgeber, der Vorstand der TEZ-KOOP-IS versucht, mittels eurer Entlassung nicht nur euch, sondern das gewerkschaftliche Engagement aller bei der TEZ-KOOP-IS hauptamtlich beschäftigten Kolleginnen und Kollegen zu disziplinieren und zu unterdrücken versucht.

Ihr habt euch auf der Grundlage des türkischen Arbeitsrechts dafür entschieden, euch in der Gewerkschaft, welche zugleich euer Arbeitgeber ist, gewerkschaftlich zu organisieren und ihr habt diesem Arbeitgeber im Juli 2008 einen Tarifvertrag über eure Rechte und Pflichten als Beschäftigte der TEZ-KOOP-IS abgerungen.

Dass nicht wenige Arbeitgeber versuchen, kaum dass die Tinte unter dem Tarifvertrag getrocknet ist, sich von ihren darin enthaltenen Verpflichtungen teilweise oder auch ganz zu lösen, ist für Gewerkschafter keine neue Erfahrung. In Deutschland verweigern die Gewerkschaftsarbeitgeber die Aufnahme von Tarifverhandlungen für ihre Beschäftigten und ziehen es vor, mit den Betriebsräten, denen gesetzlich Arbeitskampfmaßnahmen verboten sind, Vereinbarungen über die Arbeitsbedingungen abzuschließen. Dass aber euer durch den Tarifvertrag gebundene Gewerkschaftsarbeitgeber, der Vorstand der TEZ-KOOP-IS, den von ihm selbst unterschriebenen Tarifvertrag mit Füßen tritt, indem er euch mit fadenscheinigen Vorwänden ohne die tarifvertraglich vorgeschriebene Beteiligung des Disziplinarausschusses entlässt, ist ein Skandal ersten Ranges. Wir nehmen ihm nicht ab, dass ihr nach 15 bzw. 20 Jahren unbeanstandeter Tätigkeit bei der TEZ-KOOP-IS plötzlich „ineffektiv“ bzw. nicht ausreichend formal qualifiziert sein sollt. Wer solche „Mängel“ erst nach vielen, vielen Jahren bei

seinen Beschäftigten „entdeckt“, hat selber entweder die ganze Zeit als Arbeitgeber geschlafen oder er behauptet wissentlich die Unwahrheit, um bestimmte Ziele durchzusetzen.

Wir gehen davon aus, dass es dem Vorstand der TEZ-KOOP-IS darum geht, durch eure Entlassung eure Kolleginnen und Kollegen einzuschüchtern und so jegliches gewerkschaftliche Engagement der TEZ-KOOP-IS-Beschäftigten für ihre eigenen Interessen auszumerzen.

Und deshalb ist es so wichtig, dass ihr in eurem Kampf nicht nachgibt und weiterhin mit allen juristischen und politischen Mitteln gegen eure Entlassung kämpft. Wir wollen euch gerne dabei unterstützen, indem wir die Beschäftigten und den Vorstand der Gewerkschaft ver.di, aber auch die Betriebsräte und Vorstände des DGB und der Einzelgewerkschaften sowie UNI und UNI-Europa über unser Schreiben an euch sowie an den Vorstand der TEZ-KOOP-IS sowie dessen Reaktion darauf informieren und sie auffordern, vom Vorstand der TEZ-KOOP-IS die Rücknahme eurer Entlassung und die ununterbrochene Fortzahlung eurer Vergütung zu verlangen.

Wir grüßen euch und alle euch unterstützenden Kolleginnen und Kollegen ganz herzlich und wünschen euch viel Erfolg !

Mit freundlichen und solidarischen Grüßen

**Verband der Gewerkschaftsbeschäftigten**

